



Marie Hodgson, Soprano

Ms. Hodgson has a long association with choral music in the Los Angeles area.

A member of the Los Angeles Master Chorale since 1987, she has sung the soprano solos in the Haydn *Mariazell* Mass, Handel's *Messiah*, Britten's *Ceremony of Carols*, as well as works by Arvo Paert and others. With the Chorale she also performs with the L.A. Philharmonic and at the Hollywood Bowl. In last October, she was one of 16 featured singers in the debut of Steven Reich's *You Are* (Variations) at Lincoln Center in New York City. She also participated in the CD recording.

She is a regular soloist with the choirs at St. John Fisher Church in Palos Verdes, where she has soloed in works including the Haydn *Lord Nelson Mass*, and the *Requiems* by Mozart, Brahms, Faure and Durufle. She has sung solos by Mozart and Brahms with the Brentwood Palisades Chorus, and this year is joining the San Luis Obispo Mozart Festival for her second summer.

Her recording credits include CDs of the music of Mahler, Glass, Argento, Durufle and Lauridsen and Reich with the L.A. Master Chorale and the L.A. Philharmonic. This year she sang on the Grammy-winning album *Padilla, Sun of Justice* with the ensemble Cappella, under the direction of Peter Rutenberg. She has had the opportunity to sing on several movie sound tracks, including *Twister*, *Outbreak*, *A.I. Artificial Intelligence*, and *La??? in the Water*. She makes her on-screen debut this summer singing in the Movie License Wed.



男高音：陳澤仁 Steve Chen, Tenor

陳澤仁師事陳榮光及翁綠萍教授，曾任 Pacific Chorale 合唱團駐唱，John Alexander Singers 的團員，及水晶大教堂聖歌隊常任駐唱（2000 – 2004）。陳先生曾擔任許多男高音獨唱，包括韓德爾的「彌賽亞」，孟德爾頌的「伊利亞」和「聖保羅」，海頓的「創世記」，莫札特的「安魂曲」及「加冕彌撒曲」。

陳澤仁曾在美聲協會主辦的莫札特名歌劇「魔笛」中擔任男主角王子 Tamino 的角色，有十分感人的演出。

Steve Chen has his vocal training with Zong-Kuang Chen and Eunice Chou. He was a member of the Pacific Chorale and John Alexander Singer in 1998 and a member of Crystal Cathedral Choir from 2000 to 2004 as a paid singer. Mr. Chen has sung tenor solos in many oratorios, including Handel's *Messiah*, Mendelssohn's *Elijah* and *St. Paul*, Haydn's *Creation* and Mozart's *Requiem*, and also been invited to perform the role of Tamino in Merry Singer Society's Opera production of "Magic Flute". He was also a feature soloist for the Pacific Chorale in the concert "Tis the season" in 1998.



男中音：張 亮 **Liang Zhang (Bass-baritone)**

Curriculum Vitae

HIGHER EDUCATION

DMA	University of Missouri, Kansas City	2007
MA	California State University, Chico	2002
BM	The Central Conservatory of Music in Beijing	1998

ACADEMIC TEACHING EXPERIENCE

Avila University in Kansas City (Adjunct Voice Instructor)	2006
University of Missouri, Kansas City (Adjunct Chinese Instructor)	2004-2005
California State University, Chico (Adjunct Chinese Instructor)	2001-2002
California State University, Chico (Adjunct Voice Instructor)	2001

AWARDS

Kaplan Opera Award Recipient from the Kansas City Lyric Opera House	2005
Winner of the China National Award for Chinese Scholars from the Chinese Dept. of Ed.	2005
Winner of the Concerto-Aria Competition at the University of Missouri, Kansas City	2005
Winner of the San Francisco Merola National Audition	2004
Winner of the Metropolitan Opera Audition in the Kansas City District	2003
International Outstanding Student Leader of the Year at Calif. State Univ., Chico	2001-2002

SINGING EXPERIENCE

OPERAS

Bogdanowitsch	<i>The Merry Widow</i>	Lyric Opera of Kansas City	2006
Count Almaviva	<i>Le Nozze di Figaro</i>	San Francisco Opera	2005
Count Horn	<i>Un Ballo in Maschera</i>	Lyric Opera of Kansas City	2004
Marquis	<i>Dialogues of the Carmelites</i>	Univ. of Missouri, K. C.	2004
Sprecher	<i>Die Zauberflöte</i>	Univ. of Missouri, K. C.	2004
Thomas Putnam	<i>The Crucible</i>	Univ. of Missouri, K. C.	2003
King Melchior	<i>Amahl and the Night Visitors</i>	Operakadopera	2002
Kecal	<i>The Bartered Bride</i>	California State Univ., Chico	2001
Marcello	<i>La Boheme</i>	China Youth Symphony	1998
Count Almaviva	<i>Le Nozze di Figaro</i>	China Youth Symphony	1997

ORATORIOS

Baritone Solo	Bloch's <i>Sacred Service</i>	St. Joseph Symphony	2004
Bass Solo	Mozart's <i>C minor Mass</i>	North State Symphony	2003
Bass Solo	Handel's <i>Messiah</i>	The Chancel Choir	2002
Bass solo	Mozart's <i>Requiem</i>	Univ. of Missouri, K. C.	2002
Bass Solo	Bach's <i>Magnificat</i>	Univ. of Missouri, K. C.	2002
Baritone Solo	Mechem's <i>Danuel</i>	California State Univ., Chico	2001